

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tal-20 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Amtsgericht Stuttgart – il-Ġermanja) – Brigitte Schlömp vs Landratsamt Schwäbisch Hall

(Kawża C-467/16) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Ġurisdizzjoni, rikonoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali — Konvenzjoni ta' Lugano II — Lis pendens — Kunċett ta' "qorti" — Awtorità ta' konċiljazzjoni taht id-dritt Svizzeru, responsabbli mill-proċedura ta' konċiljazzjoni qabel kull proċedura fuq il-mertu)

(2018/C 072/28)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Amtsgericht Stuttgart

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Brigitte Schlömp

Konvenuta: Landratsamt Schwäbisch Hall

Dispożittiv

L-Artikoli 27 u 30 tal-Konvenzjoni dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali, iffirmata fit-30 ta' Ottubru 2007, li giet approvata fisem il-Komunità permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/430/KE, tas-27 ta' Novembru 2008, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, fil-każ ta' lis pendens, id-data li fiha nbdiel proċedura obbligatorja ta' konċiljazzjoni quddiem awtorità ta' konċiljazzjoni taht id-dritt Svizzeru tikkostitwixxi d-data li fiha "qorti" titqies li giet adita.

⁽¹⁾ ĠU C 428, 21.11.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tal-20 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Fővárosi Törvényszék – l-Ungerija) – Incyte Corporation vs Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

(Kawża C-492/16) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Proprjetà intellettuali u industrijali — Dritt tal-privattivi — Prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem — Regolament (KE) Nru 469/2009 — Artikolu 18 — Prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti — Regolament (KE) Nru 1610/96 — Artikolu 17(2) — Ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari — Tul taż-żmien — Iffissar tad-data ta' skadenza — Effetti ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja — Possibbiltà jew obbligu ta' rettifika tad-data ta' skadenza)

(2018/C 072/29)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Fővárosi Törvényszék

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Incyte Corporation

Konvenut: Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 18 tar-Regolament (KE) Nru 469/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari għal prodotti mediċinali, moqri fid-dawl tal-Artikolu 17(2) tar-Regolament (KE) Nru 1610/96 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 1996 dwar il-ħolqien ta' kull ċertifikat supplimentari ta' ħarsien għall-prodotti tal-protezzjoni tal-pjanti, għandu jiġi interpretat fis-sens li d-data tal-ewwel awtorizzazzjoni ta' tqeghid fis-suq, kif indikata f'applikazzjoni għal ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari, li abbażi tagħha l-awtorità nazzjonali kompetenti għall-ħruġ ta' tali ċertifikat tkun ikkalkolat it-tul taż-żmien tiegħu, tkun żbaljata f'sitwazzjoni, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, fejn hija tkun waslet għal metodologija ta' kalkolu tat-tul taż-żmien tal-imsemmi ċertifikat mhux konformi ma' dak li jipprovdi l-Artikolu 13(1) tar-Regolament Nru 469/2009, kif interpretat f'sentenza sussegwenti tal-Qorti tal-Ġustizzja.
- 2) L-Artikolu 18 tar-Regolament Nru 469/2009, moqri fid-dawl tal-premessa 17 u tal-Artikolu 17(2) tar-Regolament Nru 1610/96, għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'sitwazzjoni bħal dik deskritta fil-punt 1 ta' dan id-dispożittiv, il-proprjetarju ta' ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari għandu, abbażi tal-imsemmi Artikolu 18, dritt għal appell sabiex jikseb ir-rettifika tat-tul taż-żmien indikat f'dan iċ-ċertifikat, sakemm dan ma jkunx skada.

(¹) ĠU C 454, 5.12.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tal-20 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Naczelny Sąd Administracyjny – il-Polonja) – Caterpillar Financial Services sp. z o.o.

(Kawża C-500/16) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) — Direttiva 2006/112/KE — Artikolu 135(1)(a) — Eżenzjonijiet — Taxxi miġbura bi ksur tad-dritt tal-Unjoni — Ostakoli għar-rimbors ta' VAT miġbura żejda — Artikolu 4(3) TUE — Prinċipji ta' ekwivalenza, ta' effettività u ta' kooperazzjoni leali — Drittijiet mogħtija lill-individwi — Skadenza tat-terminu ta' preskrizzjoni tal-obbligu fiskali — Effetti ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja — Prinċipju ta' ċertezza legali)

(2018/C 072/30)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Qorti tar-rinviju

Naczelny Sąd Administracyjny

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Caterpillar Financial Services sp. z o.o.

Konvenut: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

Dispożittiv

Il-prinċipji ta' ekwivalenza u ta' effettività, mogħrija fid-dawl tal-Artikolu 4(3) TUE, għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux leġislazzjoni nazzjonali, bħal dik fil-kawża prinċipali, li tippermetti r-rifjut ta' talba għar-rimbors ta' taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) miġbura żejda, meta din it-talba tkun giet ippreżentata mill-persuna taxxabbli wara l-iskadenza ta' terminu ta' preskrizzjoni ta' ħames snin, minkejja li jirrizulta minn sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, mogħtija wara l-iskadenza tal-imsemmi terminu, li l-ħlas tal-VAT li kien s-sugġett tal-imsemmija talba għar-rimbors ma kienx dovut.

(¹) ĠU C 22, 23.1.2017